

Province de Québec
Municipalité Durham-Sud.

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE DU 8 septembre 2015.

Procès-verbal de l'assemblée du conseil municipal de Durham-Sud, tenue le 8 septembre 2015, à 19:30 heures; monsieur le maire Michel Noël, les conseillers Hilarius Peter, Raynald Seyer, Maxime Bathalon, François Laflamme et Louis Manseau formant quorum sous la présidence de monsieur le maire. Absence motivée : Rémi Desmarais
Mme la secrétaire Christiane Bastien est aussi présente.

1. Adoption de l'ordre du jour

2015-09-164 Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Louis Manseau et résolu de laisser le varia ouvert et d'adopter l'ordre du jour. Adopté

2. Adoption du procès-verbal du 10 août 2015

2015-09-165 Adoption du procès-verbal du 10 août 2015.

Il est proposé par le conseiller Hilarius Peter, appuyé par le conseiller Raynald Seyer et unanimement résolu d'adopter le procès-verbal du 10 août 2015 en ajoutant à l'item question de l'assistance :

La municipalité demande à Mme Parenteau de lui fournir les informations concernant son élevage de sangliers pour vérification. Adopté

3. Lecture et adoption des comptes à payer

2015-09-166 Adoption des comptes à payer.

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Raynald Seyer et unanimement résolu d'adopter les comptes à payer suivants et à autoriser la secrétaire-trésorière à procéder au paiement. Adopté

# ch	Nom	Description	Montant
5861à5863		Salaire Christiane, Gisèle et Benoit	1,386.85
5864à5870		Rémunération et allocation des élus	3,855.21
5871à5888		Salaire des pompiers	2,923.16
5889à5891		Salaire Christiane, Gisèle et Benoit	1,387.57
5892à5894		Salaire Christiane, Gisèle et Benoit	1,323.21
5895à5897		Salaire aide en voirie	523.38
5898à5900		Salaire Christiane, Gisèle et Benoit	1,301.75
5901à5905		Sal. Christiane, Gisèle, Benoit, Réal, Gilles, Edouard	1,371.81
10146	9113-5715	Québec Inc., remboursement de taxes	59.00
10147	2334 5150	Québec Inc., cueillette des ordures, location et transport du container	2,224.79
10148		Acton Expert, casque et vêtement de sécurité	52.74
10149		Armatures l'Idéal Inc, réparation de la génératrice et du démarreur du camion#3	516.62
10150		Bell, téléphone bibliothèque, bureau, caserne et loisirs	517.47
10151		Buropro, livres et remplacer disque dur bibliothèque	168.66
10152		Les Constructions Durham Inc, réaménagement intérieur de la Caisse Populaire	23,682.65
10153		La Coop des Montérégiennes, pièces voirie et aqueduc	329.94
10154		La Coop des Montérégiennes, pièces bâtiments municipaux	898.08
10155		Caisse Desjardins, remise gouvernementale mensuelle	3,994.56
10156		Gilles Cusson Inc., pièces camion #1	326.74
10157		Ville de Drummondville, 3 ^e versement au Supralocal	1,909.66
10158		L'Épicerie de Durham-Sud, location terrain et achat divers	222.83
10159		Paroisse Sacré-Cœur-de-Jésus, local pour bibliothèque	448.00
10160		Les Éditeurs Juriques FD, mise à jour code élection referendum	77.70

10161 Pièces d'auto Acton Roxton, pièces pour aqueduc et voirie	60.34
10162 Hydro Québec, électricité ancienne caserne, salle des loisirs, station de pompage et local des patineurs	1,032.92
10163 Groupe Environex analyse d'eau mensuelle	129.92
10164 Les Entreprises Patrick Lavigne, réparation d'asphalte	22,687.79
10165 Mécanique Giguère, vérification de la génératrice	65.25
10166 Mégaburo, capuchon de chaises	51.17
10167 MRC Drummond, billets de transports collectifs	36.00
10168 MRC Drummond, mensuel, enfouissement, cueillette sélective papeterie (gestion des boues) et charges d'inspection	6,299.98
10169 Municipalité de Wickham, entraide incendie	458.04
10170 Nettoyeur J. E Therrien, lavage et location de tapis	13.79
10171 Michel Noël, kilométrage tournoi de golf de la MRC	35.26
10172 Fonds des pensions alimentaires, pension alimentaire	315.50
10173 Alarmes RCL , remplacer un détecteur de chaleur	190.49
10174 RGMR Bas St-François, cueillette et transport récupération	947.92
10175 René Giguère Inc., creusage de fossés et réparation route	1,342.68
10176 Le Réseau Mobilité Plus, pagettes pour pompiers	219.37
10177 Station Durham SENC, batteries pour service incendie	276.45
10178 St-Lawrence & Atlantic, passage à niveau mensuel	554.00
10179 Edouard Vachon, ménage salle des loisirs	134.30
10180 Vacuum DL Inc., vidanges des fosses septiques	72,974.96
10181 Véronique Noël, ménage du bureau et salle du conseil	100.00
10182 Wurth Canada Limited, pièces pour voirie	179.61
10183 Location Yergeau, location d'une scie à béton	273.96
10184 Hydro , luminaires de rues	375.71
10185 Caisse Desjardins, petite caisse (timbres, lettres etc.)	154.90
10186 Municipalité Saint-Bonaventure, inscription rencontre	45.00
10187 Association des travailleurs Val-St-François, don	25.00
10188 Bell Mobilité, 4 cellulaires	67.33
10189 Cooptel, site internet CLD	10.01
10190 Hydro Québec, électricité caserne	207.61
10191 Postes Canada, Karaté Durham-Sud, Lefebvre, Ste-Christine	138.11
10192 Carte Sonic Coop, essence et diesel voirie et pompiers	458.93

4. Engagement des chauffeurs, chemins d'hiver

2015-09-167 Engagement des chauffeurs pour les camions de déneigement pour la saison hivernale 2015-2016

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Maxime Bathalon et résolu à l'unanimité d'engager M. Réal Lecours et M. Jonathan Beauregard comme chauffeurs des camions de déneigement, pour la saison 2015-2016 aux mêmes conditions que l'an passé. La période de travail débutera à compter du 16 novembre 2015 jusqu'au 30 avril 2016, soit pour une période de 24 semaines. Bien que les employés soient payés sur une base de 40 heures semaine, ils devront travailler le nombre d'heures nécessaires en plus ou en moins, selon les besoins, sans changement au salaire hebdomadaire convenu et être disponibles 7 jours sur 7, à tout heure du jour ou de la nuit afin d'offrir un service efficace. Le salaire des chauffeurs de camion de déneigement sera de 17.60\$/h et sera majoré du même pourcentage accordé aux autres employés en janvier 2016. De plus, la municipalité maintiendra une liste d'employés substitués qui seront payés 16.49\$ l'heure si la municipalité a recours à leurs services. Adopté

5. Achat de sel pour chemin d'hiver, prix 2015-2016

2015-09-168 Achat de sel pour la saison hivernale 2015-2016

1^{ère} offre Sel Warwick Inc.

Prix : 86.00\$ la tonne métrique pour du sel de déglacage incluant le transport.

2^e offre : Calclo

Prix : 89.44\$ la tonne métrique pour le sel de déglacage et le transport inclus.

Il est proposé par le conseiller Hilarius Peter, appuyé par le conseiller Maxime Bathalon et unanimement résolu d'acheter le sel de déglacage de Sel Warwick Inc. le plus bas soumissionnaire au coût de 86.00\$ la tonne métrique incluant le transport. De plus, de commander un voyage de sel pour faire le mélange avec le sable si nécessaire. Adopté

6. Achat de sable pour chemin d'hiver, prix 2015-2016

2015-09-169 Achat de sable pour la saison hivernale 2015-2016

Il est proposé par le conseiller Hilarius Peter, appuyé par le conseiller Raynald Seyer et résolu à l'unanimité d'acheter le nombre de voyages de sable tamisé et livré nécessaire pour remplir l'espace d'entreposage de René Giguère Inc (Jocelyn Giguère) à 6.75\$ la tonne plus taxes. La mise en tas et le mélange avec le sel sera facturée au taux horaire du chargeur. De plus; la municipalité louera le chargeur de M. Giguère pour le chargement des camions en hiver au taux de 85\$/heure avec opérateur et de 70\$/heure sans opérateur plus des frais de base de 1,000\$. Le coût du carburant est compris dans le prix de location. De plus, M. Jocelyn Giguère devra livrer le sable lorsqu'il y aura une personne disponible pour ramasser les bons de pesée. Adopté

7. Achat de toile pour tas de sable

2015-09-170 Achat d'une toile pour tas de sable

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que le conseil autorise l'achat d'une toile pour recouvrir le tas de sable. Adopté

8. Résolution d'appui aux producteurs laitiers

2015-09-171 Résolution d'appui aux producteurs de lait du Centre-du-Québec

ATTENDU QUE le Centre-du-Québec compte 846 entreprises laitières représentant 25% des fermes qui produisent près de la moitié des revenus agricoles de la région, la production laitière générant ainsi des revenus et taxes significatifs;

ATTENDU la tenue actuelle de négociations dans le cadre du Partenariat transpacifique (PTP) entre le Canada et 11 autres pays;

ATTENDU QUE l'organisme Les producteurs de lait du Centre-du-Québec est préoccupé par l'abolition possible du système canadien de gestion de l'offre, un mécanisme par lequel les producteurs de lait, de volailles et d'œufs du Québec et du Canada ajustent leur production afin de répondre aux besoins des consommateurs d'ici, productions principalement destinées au marché intérieur;

ATTENDU QUE l'organisme Les producteurs de lait du Centre-du-Québec sollicite l'appui de la Municipalité de Durham-Sud dans ce dossier qui constitue une priorité pour cette dernière;

ATTENDU QUE les pressions exercées pour l'ouverture du marché canadien sont fortes et touchent tous les produits sous gestion de l'offre (lait, volaille, œufs de consommation);

ATTENDU QUE, selon Les producteurs de lait, le système canadien de gestion de l'offre constitue l'un des systèmes les plus justes au monde et qu'advenant l'abolition de ce système, les entreprises agricoles seraient fragilisées, voire même appelées à disparaître pour plusieurs au profit notamment des entreprises américaines;

ATTENDU QUE les secteurs sous gestion de l'offre ne sont pas subventionnés puisque leurs prix sont fixés en fonction des coûts de production des fermes les plus performantes, le producteur étant ainsi rémunéré plus équitablement;

ATTENDU l'importance de mobiliser l'ensemble des acteurs économiques pour conserver la gestion de l'offre intégrale avec ses trois piliers, soit la gestion de la production, le contrôle des importations et la politique de prix couvrant les coûts de production, sans accès supplémentaire au marché canadien;

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Maxime Bathalon et résolu à l'unanimité de demander au ministre fédéral de maintenir le système de gestion de l'offre dans son intégralité actuelle en n'accordant pas d'accès supplémentaire aux marchés canadiens sous gestion de l'offre, dans le cadre des négociations du partenariat transpacifique (PTP).

9. Programme Pair

2015-09-172 Programme Pair

Il est proposé par le conseiller Raynald Seyer, appuyé par le conseiller Hilarius Peter et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud autorise Michel Noël, maire à participer à la rencontre d'information organisé par le Programme Pair et de défrayer le kilométrage. Adopté

10. Envoi d'un rappel de taxes

2015-09-173 Envoi d'un rappel de taxes

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Hilarius Peter et unanimement résolu que la secrétaire fasse parvenir un rappel de taxes aux propriétaires qui n'ont pas acquitté leur compte de taxes 2015. Adopté

11. Expo Richmond, invitation

2015-09-174 Expo Richmond, invitation

Il est proposé par le conseiller Maxime Bathalon, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que le conseil autorise le conseiller François Laflamme à représenter la Municipalité de Durham-Sud à l'Expo Richmond et de défrayer le kilométrage. Adopté

12. Fondation Ste-Croix/Hériot, cocktail-bénéfice

Aucun conseiller n'accepte l'invitation

13. Rapport annuel sur la gestion de l'eau potable

Christiane Bastien, directrice générale présente le rapport sur la gestion de l'eau potable 2014 au conseil municipal.

14. Concours de labour 2015

2015-09-175 Don à l'Association des laboureurs de la Vallée du St-François

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Maxime Bathalon et unanimement résolu que la municipalité fasse don de 25\$ à l'Association des laboureurs de la Vallée du St-François pour leur concours de labour. De remettre le chèque à M. Adair Mountain. Adopté

15. Association québécoise d'urbanisme, formation

Aucun conseiller municipal ne participera à la formation « Le CCU et les saines habitudes de vie »

16. Association des responsables d'espaces verts, formation

Aucun représentant de la municipalité ne participera à cette formation.

17. Journée conférence sur les jeunes et la santé mentale

Aucun conseiller municipal ne participera à la journée conférence sur les jeunes et la santé mentale

18. Table de concertation des aînées, journée de perfectionnement

Aucun conseiller municipal ne participera à la journée de perfectionnement et le document sera transmis à la présidente du Club de l'Amitié (Age d'Or).

19. Réseau Environnement, colloque sur la gestion des matières résiduelles

Aucun conseiller municipal ne participera au colloque sur la gestion des matières résiduelles.

20. Croix-Rouge, activité de formation en sécurité civile

Le conseiller Maxime Bathalon a demandé le document pour le service incendie.

21. Combeq, formation sur la gestion des lacs et des cours d'eau

Aucun représentant de la municipalité ne participera à cette formation.

22. Formobile, formation en ligne sur plan d'intervention

Aucun conseiller municipal ne participera à la formation en ligne sur les plans d'intervention.

23. Fondation René-Verrier, activité bénéfice

Aucun conseiller municipal ne participera à l'activité bénéfice de la Fondation René-Verrier.

24. Rencontre avec le Ministère du développement durable, règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection

2015-09-176 Rencontre avec le Ministère du développement durable, de l'environnement et de la Lutte contre les changements climatiques

Il est proposé par le conseiller Hilarius Peter, appuyé par le conseiller Maxime Bathalon et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud autorise Michel Noël, maire, à participer à la rencontre avec le Ministère du développement durable, de l'environnement et de la lutte contre les changements climatiques à Drummondville le 12 septembre concernant le règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection et à défrayer le coût d'inscription de 45\$ à la Municipalité Saint-Bonaventure. De plus, la municipalité défrayera le kilométrage et le repas. Adopté

25. Droit de retrait règlement MRC

2015-09-177 Exercice du droit de retrait concernant certains règlements MRC pour l'exercice financier 2016

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Hilarius Peter et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud exerce son droit de retrait prévu selon l'article 188 de la loi d'aménagement et urbanisme, en ce qui concerne les éléments suivants du règlement subventions CM de la MRC :

Chambre de commerce et d'industrie de Drummond (CCID),

Subventions CM autres,

Subventions CM Corporation de Développement Communautaire de Drummond (CDCCD),

prévus pour l'exercice financier 2016 et que la municipalité Durham-Sud ne participe plus aux délibérations dans ces dossiers. Aussi qu'une copie certifiée conforme de cette résolution soit envoyée par courrier recommandé à la municipalité régionale de comté de Drummond. Adopté.

26. Culture Centre-du-Québec, forum jeune et culture

Aucun conseiller ne participera à la journée d'échange sur les jeunes et la culture.

27. Réparation de la boîte de l'unité d'urgence camion #509

2015-09-178 Réparation de la boîte de l'unité d'urgence camion #509

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Hilarius Peter et unanimement résolu que le conseil municipal autorise la réparation de la boîte de l'unité d'urgence camion #509 par Dépannage auto Sylvain Rioux au coût de 400\$. Adopté

28. Question de l'assistance

M. Grenier demande pourquoi on a fait le nettoyage des puisards de rue sur les routes du Ministère des Transports (MTQ). On lui répond que la facture sera envoyée au MTQ pour remboursement.

Il demande aussi sur quelles routes les réparations d'asphaltes ont été faites. On lui répond que les réparations ont été faites sur toutes les routes asphaltées selon les besoins.

Il demande si on a eu des nouvelles du propriétaire du 130, rue Hôtel-de-Ville. On lui répond que l'on a vu mais qu'il n'a pas communiqué avec la municipalité.

29. Correspondance

MRC Drummond, résolution concernant les demandes d'intervention dans les cours d'eau Giguère et Bouillon

MRC Drummond, collecte de sang de la SQ le 10 septembre

Gestion Pavex, réparation de fissures de rues

Semaine québécoise de réduction des déchets

Service aux entreprises, formation en viabilité hivernales

Centre de services partagés, achat regroupé sur messagerie rapide

SADC, atelier de formation Lean «rencontre de formation »

Régie du bâtiment, guide « Bâtiment de construction massive en bois d'au plus 12 étages »

MTQ, avis de travaux : inspection du pont Woodburn chemin Deslandes

Réseau biblio, projet d'aménagement de nos bibliothèques

Cogesaf, projet de corridor faunique

30. Offre de service

Les Entreprises Myrroy inc., service de balayage des rues, service de désherbage et service de vidange de puisards

Vidéotron, animation pour les bibliothèques et les services de loisirs sur le monde de la télévision

Excavation Richard Boutillette, pelle hydraulique sur roues

Sel Frigon, sel de déglacage

Les Entreprises Bourget, prétraitement de sel de déglacage et des abrasifs

Salah Naili, cv pour poste en urbanisme, aménagement du territoire

31 Varia

Ventilation à la caisse populaire

2015-09-179 Ventilation à la caisse populaire

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Raynald Seyer et unanimement résolu que le conseil municipal accepte l'offre de service de Desrosiers pour la fourniture et l'installation de la ventilation à la caisse populaire comprenant le conduit de ventilation en acier galvanisé circulant dans le bâtiment, les grilles d'alimentation et de retour d'air et l'ajout de serpentin de chauffage électrique au coût de 7,530\$ plus taxes. Adopté

32 Levée de l'assemblée

2015-09-180 Levée de l'assemblée.

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu de lever l'assemblée à 20h25. Adopté

Michel Noël, maire

Christiane Bastien, dir. gén./sec. trés.